

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 96 (1978)  
**Heft:** 50

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

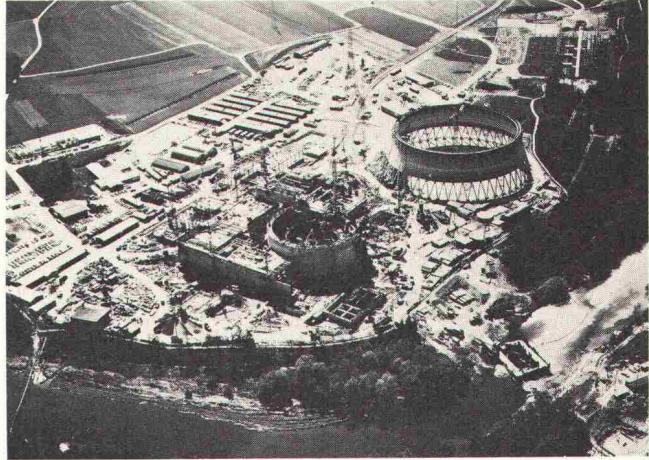
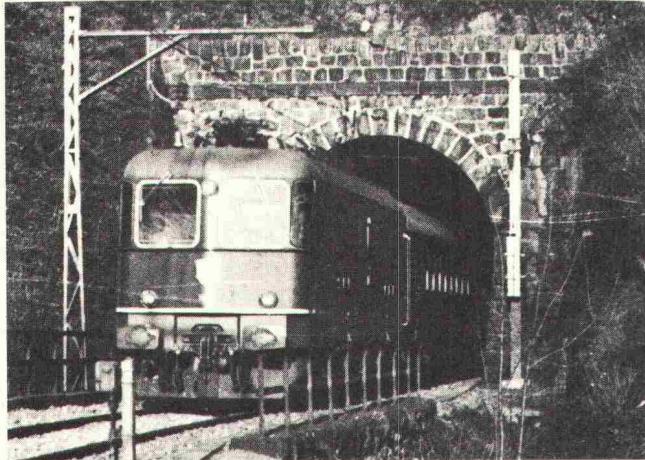
# Tunnelisolationen

Strasse und Schiene

# Grundwasserisolationen

**Neubauten – Umbauten – Sanierungen**  
mit dem Sape-Isolierverfahren

aller Art nach neuesten technischen  
Verfahren internationaler Anwendung  
bei **Gross- und Kleinbaustellen**



Unsere Referenzen sind einmalig – unsere technischen Verfahren von höchsten Instanzen geprüft und empfohlen. Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme, wir beraten Sie fachmännisch und unverbindlich.

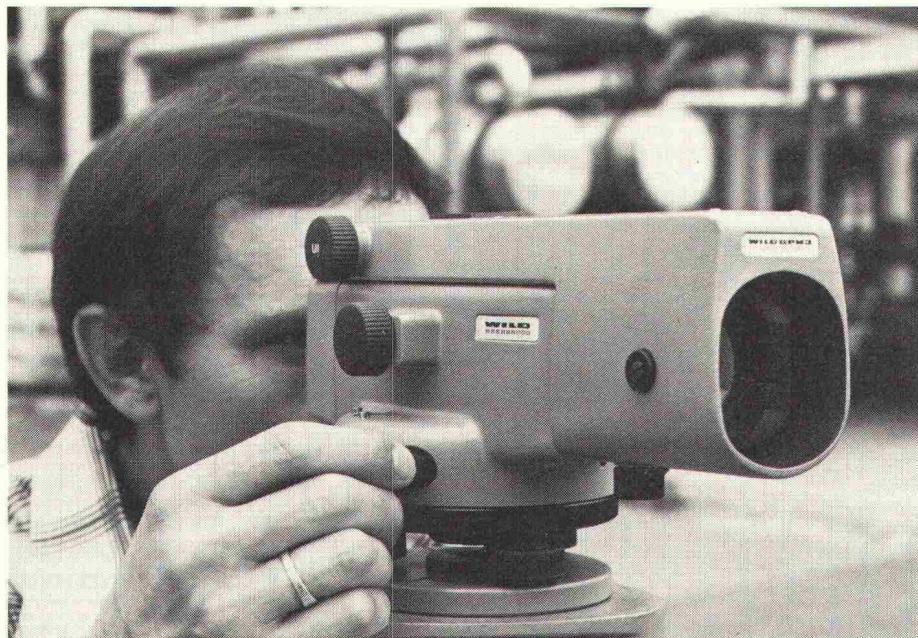
**INTER-ISOBAU AG**

Burgstrasse 28, 8750 Glarus

**Technische Beratung und Verkauf:**

Grepperstrasse 84, Postfach 137  
6403 Küssnacht am Rigi, Telefon 041 81 34 62

# Universell: bis zur Präzisionsmessung.



**Mit dem automatischen  
Universal-Nivellier Wild NA 2.**

Weil sein Kompensator die Ziellinie automatisch horizontiert, ist es ein **automatisches Nivellier**, dessen Funktion sich bequem mit einem **Druckknopf** kontrollieren lässt. Da sein Fernrohr mit Distanzstrichen versehen ist, dient es Ihnen zur **optischen Entfernungsmessung**. Als Modell mit eingebautem Glas-Horizontalkreis ist das Wild NAK 2 für **Flächennivellements** und Absteckungen geeignet. Mit aufgesetztem Laserokular verfügen Sie über ein genaues **Laser-nivellier** und mit Hilfe des 90°-Objektivprismas erzeugt es Ihnen automatisch eine **Lotebene**. Auch für **Präzisionsnivellements** finden Sie im Wild NA 2 das richtige Instrument.

Wild Heerbrugg AG, Tel. 071.70 31 31

**WILD  
HEERBRUGG**

Farbbroschüre gratis für Sie.

Senden Sie diesen Coupon an die Wild Heerbrugg AG, 9435 Heerbrugg, und Sie erhalten eine ausführliche Farbbroschüre

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

SBZ 50/1978

# KUNSTSTOFF-TECHNIK



Sanierung undichter Bauwerke mit KT-72-Injektionen

Kellerräume

LS-Räume

Kanalisationen

Kläranlagen

Kraftwerke

Tankräume

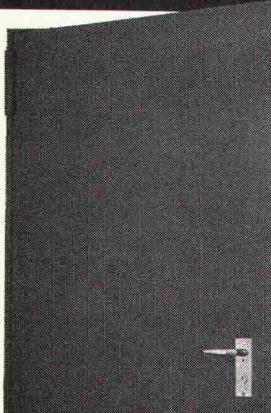
Grundwasserbauten

Altbauten usw.

Rufen Sie uns beim nächsten Wasserproblem an. Wir sind gerne bereit, Ihnen eine unverbindliche Offerte zu unterbreiten. Die Arbeiten werden von uns mit Garantie ausgeführt.

KUNSTSTOFF-TECHNIK, Aktiengesellschaft Himmler, Spitalstrasse 74, 8952 Schlieren, Telefon 01 / 730 20 20 / 21

## Brander- Normtüren - die «grossen» Türen zum kleinen Preis.



**z.B.**

feuerhemmende Stahltüre F 30, 50 mm Mineralwolle-Isolation, Federbandtürschliesser, links und rechts verwendbar (einfach auf den Kopf stellen). Komplett mit Beschlag und Rahmen, in 4 Normgrössen

**ab Fr. 225.-**

Wiederverkaufsrabatt auf Anfrage

**brander ag**

Normbauteile, 8162 Steinmaur ZH  
Telefon 01/853 06 22, Telex 55562

## Dichtungsprobleme

3x zuverlässig und dauerhaft gelöst

1

VIDIFLEX

2

DILATEC

3

SUCOFLEX

Das wirtschaftliche, feuchtigkeitsdichte Fugen- und Fugen- system für den Hochbau. Beugt Bauschäden vor und verhindert unkontrollierbare Energieverluste.

Finden Sie Randanschlüsse und Fugen von Bitumen- flachdächern und starren Abdichtungen wichtig? Dann wird Sie DILATEC sehr interessieren!

Suchen Sie ein überzeugendes Flachdachsystem? Wir bieten noch mehr: Eine breite Auswahl von Kunststoff-Dichtungsbahnen und Zubehör.

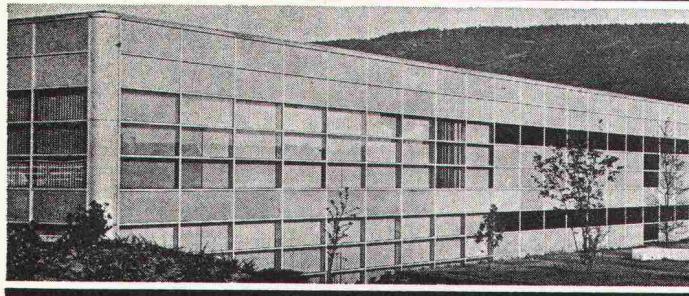


**HUBER+SUHNER AG**

CH-8330 Pfäffikon ZH  
Tel. 01 950 40 20

Fragen Sie uns,  
wir sind für Sie da!

## Tuchschmid aktuell



### Fenster- und Fassadenbau

- Kurze Montagezeiten dank Vorfabrication
- Hoher Qualitätsstandard
- Grosse Witterungs- und Formbeständigkeit
- Gestaltungsmöglichkeit in Form und Farbe
- Wirtschaftlichkeit

Das sind einige Vorteile der Tuchschmid Metallfenster und Fassaden mit ihren vielfältigen Anwendungsmöglichkeiten.



**Tuchschmid AG**  
Stahlbau-Metallbau  
8500 Frauenfeld  
Tel. 054 7 24 71



# ELEKTROHEIZUNG

Elektrische Fussbodenspeicherheizung Confotherm  
ESWA Elektrische Teilspeicher-Flächenheizung  
Elektro-Blockspeicher für Zentralheizungen  
Olsberg-Elektro-Speicherheizgeräte  
Grosses Direktheizgeräteprogramm

Beratung  
Projektierung  
Ausführung

**electric**  
AG Brugg

Electric AG Brugg  
Klima- und Elektroheizungen  
5200 Brugg  
Telefon 056 / 41 47 22



## Wasserbau + Rammarbeiten

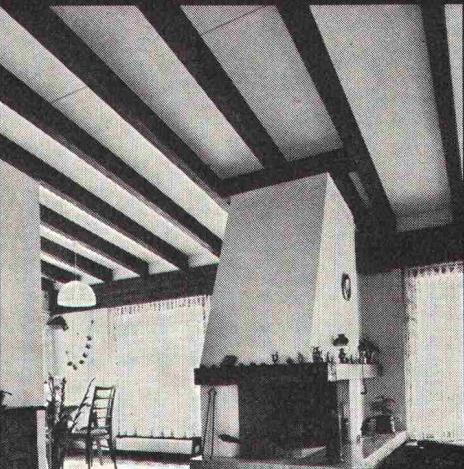
- Pfahlfundationen mit
  - Schleuderbeton-Fertigpfählen 24, 35, 45 cm Durchmesser, kuppelbar
  - Holzpfählen
  - Stahlträgern
- Probobelastungen für Pfahlfundationen
- Spundwandlerbeiten
- Grundwasserabsenkungen, System Wellpoint
- Wasserbau
  - Hafenbauten
  - Schwimm- und Saugbaggerarbeiten
  - Unterwasserarbeiten
  - Transporte mit Lastschiffen

**KIBAG AG, 8806 BAECH**

Telefon 01 / 784 55 55

Filialen in Davos, Horn TG, Landquart, Langnau LU  
St. Gallen, Zug, Zürich

## SCHICHTEX UNTERDACH



In **Neubauten** und **Altbauten** als **Dachschalung, Isolation** und **fertige Untersicht** in einem.

Mit PVC-Folie abwaschbar,  
Längen bis 300 cm, Breite 62,5 cm.



**Bau+Industriebedarf AG**  
4104 Oberwil / BL Tel. 061 304030

sicher & besser bauen

mit



**Tricosal**<sup>®</sup>

**BAU·CHEMIE AG**

Beton- und Mörtelzusätze. Gebrauchsfertige Ver-  
guss- und Dichtungsmörtel. Schälöle, Reinigungs-  
mittel, Kunststoffprodukte und Fugenkitte.

Fugenbänder und Fugenverschlussbänder. Gleit-  
und Deformationslager.

Brandschutzprodukte (Abschottungen, Brandtrenn-  
wände, Kabelbeschichtungen).

Unverbindliche technische Beratung durch Fach-  
personal bei Projektierung und Ausführung.

**BAU-CHEMIE AG, Rütlistrasse 50, 4051 Basel**  
Telefon 061 / 23 00 16

Im Finish zeigt es sich: **REPOXIT** ... immer eine Länge voraus  
**fugenlose Industriebodenbeläge  
auf Epoxidharzbasis**

zum Beispiel Mörtelbelag für stärkste Beanspruchung  
Giessharz glatt oder strukturiert.

**REPOXIT AG Postfach 8403 Winterthur**

Telefon 052 29 79 05



**Maschinensockel, Schutzvorrichtungen,  
Behälter, Kästen usw.**  
Blechwaren aus Eisen und allen Metallen

**USINE DECKER S.A.**

Bellevaux 4 — 2000 Neuchâtel — Tel. 038 / 24 55 44

## **Abrasionsprobleme?**

**Der hochresistente  
«Linatex»  
Naturgummi  
bietet wirksamen  
Schutz vor Abrieb  
und Verschleiss**

Unübertroffen bei Sand-Wasser-Gemischen.

Wir liefern:  
Linatex Pumpen, Ventile, Schläuche,  
Linatex Auskleidungen von Behältern, Tanks usw.,  
Linatex Sandrückgewinnungsanlagen  
(über 200 Anlagen in der Schweiz), Linatex Formartikel  
für Geräusch- und Erschütterungsdämpfung.

Eigene Linatex-Spezialwerkstatt. Sachkundige Beratung  
durch erfahrene Linatex-Fachleute.

**Robert Aebi AG**

8023 Zürich Tel. 01 / 211 09 70

**zohnd**

büro für installationsplanung - 3001 bern - postfach 2605  
sanitär - heizung - kanalisation

wir planen für sie.

tel. 031 / 42 42 17



Liftschacht- und Raumelemente  
Fassaden- und Spezialelemente  
Vortriebsrohre und Kanalelemente  
Cementwaren

**BRODTBECK**

Brodtbeck AG  
4133 Pratteln  
Hardstrasse 42  
Telefon 061 81 50 12

## Stellenangebote

Bekanntes Büro in der NW-Schweiz sucht einen

### ORL-PLANER

(Projektleiter, evtl. Chef-Stellvertreter).

Interessenten mit entsprechenden Qualifikationen richten ihre Offerte unter Chiffre SBZ 684 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Gesucht

### dipl. Bauingenieur ETH

für Brückenbau, Hochbau und allgemeinen Tiefbau in kleineres Büro in Biel mit interessantem Auftragsbestand.

Handgeschriebene Offerten werden erbeten unter Chiffre SBZ 670 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Kleines Ingenieurbüro in Zürich mit jungen Mitarbeitern sucht selbständigen

### Ingenieur-Techniker HTL

zur Bearbeitung interessanter Bauvorhaben im Hochbau.

Ausser fundierten theoretischen und praktischen Kenntnissen, vorab im Stahlbeton-, Spannbeton- und Stahlbau, erwarten wir Teamgeist, Gewandtheit und Verantwortungsgefühl, die Sie dazu befähigen, den Inhaber zu vertreten.

Ihre Offerte mit ausführlichen Unterlagen erreicht uns unter Chiffre SBZ 683 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Gesucht auf Anfang Januar, spätestens auf Anfang Februar 1979 qualifizierter

### Eisenbetonzeichner

in Ingenieurbüro im Raume Oberer Zürichsee für interessante Aufträge in Hoch-, Tief- und Brückenbau.

Bewerber richten bitte ihren kurzen handschriftlichen Lebenslauf mit Referenzangaben an Chiffre W 120288 Publicitas, 8640 Rapperswil.

## Holzkaufmann

Im Auftrage eines kleinen, erfolgreich tätigen Handelsunternehmens der Holzbranche (Türelemente, Zargen und Türen) im Grossraum Zürich suche ich den

## Geschäftsführer

Ihr Aufgabenbereich: Sie leiten Ihr Büro selbstständig. Insbesondere sind Sie zuständig für alle Verkaufsaktivitäten von der Anfrage bis zum Abschluss. Sie betreuen die bestehenden und werben neue Kunden.

Sie sind Holzkaufmann (Bauzeichner, Schreiner usw.), kaufmännisch weitergebildet, mit Verkaufs- und Führungstalent. Und Sie verstehen sich auf selbständiges, eigenverantwortliches Schaffen. Sie sind über etwa 28jährig. Sprachen: Deutsch und Französisch-Konversation.

Dann bietet sich Ihnen hier die selbständige, unternehmerische, gut honorierte und mit den entsprechenden Kompetenzen ausgestattete, zukunfts-sichere Aufgabe.

Senden Sie mir bitte Ihre Bewerbung mit handgeschriebenem Begleitbrief, Foto, Lebenslauf und Zeugniskopien. Ich werde sie persönlich und vertraulich behandeln.



Walter Cadonau Personalberatung  
8008 Zürich Mühlebachstrasse 35  
Telefon 01.32 2155



## Liegenschaftsverwalter gesucht

Unsere Liegenschaftenabteilung verwaltet und betreut die konzerneigenen Liegenschaften. Zur Entlastung des zuständigen Architekten suchen wir einen zusätzlichen Mitarbeiter.

Seine Hauptaufgaben umfassen die Liegenschaftenverwaltung sowie die Betreuung des Reparaturwesens. Bei Eignung sind zusätzliche Arbeiten vorgesehen.

Für diesen selbständigen Posten kommen Bewerber mit Erfahrung entweder als Liegenschaftsverwalter (nicht Bedingung, jedoch von Vorteil) oder als Bauzeichner/Techniker oder Bauführer in Frage.

Kaufm. Kenntnisse sowie handwerkliches und organisatorisches Geschick sind von Vorteil. Absolute Zuverlässigkeit ist Bedingung.

Wenn Sie sich für diesen Posten interessieren, rufen Sie uns doch an. Wir erteilen Ihnen gerne telefonisch weitere Auskünfte (intern 207) und freuen uns jetzt schon auf Ihren Anruf.

**Jean Frey AG**

Staffelstrasse 12, 8021 Zürich, Telefon 01/2017171

Für die Bearbeitung von interessanten öffentlichen und privaten Bauvorhaben suchen wir versierte

## Architekten HTL

### Bautechniker/Bauführer

### Hochbauzeichner

mit Erfahrung in Planbearbeitung, Submission und örtlicher Bauführung.

**Meyer+Eisener AG**, Architekten, St. Gallerstrasse 14, 9400 Rorschach  
Telefon 071 / 41 35 61

Die Kant. Baudirektion Bern, Oberingenieur des II. Kreises in Bern, sucht infolge Pensionierung bzw. Beförderung des Stelleninhabers auf 1. März 1979:

## Ingenieur-Techniker HTL

(Fachrichtung Tiefbau)

mit Amtssitz in Bern.

#### Anforderungen:

- Ingenieur-Techniker HTL, Erfahrung im allgem. Tiefbau, speziell Strassenbau

#### Aufgaben:

- Projektierung und Bauleitung von Strassenbauten, Verkehr mit Unternehmern und Gemeindebehörden

## Strasseninspektor

(gleichzeitig Amtsschwellenmeister)

für das Amt Seftigen.

**Wohnsitz:** im Amt Seftigen.

#### Anforderungen:

- Ingenieur-Techniker HTL oder gleichwertige Ausbildung
- Erfahrung im Strassen- und Wasserbau
- Befähigung zum Führen von Strassenmeisterpersonal
- Interesse an neuzeitlicher, unternehmerischer Betriebsleitung

#### Aufgaben:

- Unterhalt der Staatsstrassen, Strassen- und Wasserbaupolizeiwesen, Bauleiter von Strassenbaustellen und Bachkorrekturen
- Beratung der Gemeinden in Strassenbauangelegenheiten

#### Geboten wird:

- Dauerstelle, zeitgemäss Entlohnung im Rahmen der Kant. Besoldungsverordnung
- gut ausgebauten Sozialleistungen, fortschrittliche Arbeitszeit und Ferienregelung

**Schriftliche Bewerbungen** mit Foto, Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzen und Angaben über Gehaltserswartungen sind bis zum 20. Dezember 1978 an die unterzeichnete Amtsstelle zu richten.

**Telefonische Auskunft** erteilt: 031 / 64 42 39.

Oberingenieur des II. Kreises  
Thunstrasse 18, Postfach  
3000 Bern 6

Das Bauinspektorat des Kantons Bern sucht

## 1 Adjunkt (Architekt)

#### Aufgabenkreis:

Behandlung von Baupolizeigeschäften in technischer Hinsicht. Begutachtung der zu subventionierenden Bauprojekte über Schulanlagen.

#### Anforderungen:

Abgeschlossene Ausbildung als Architekt (Hochschule oder Technikum) und mehrjährige Praxis. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit mündlichen Kenntnissen in der andern Landessprache.

#### Amtsantritt:

nach Vereinbarung. Besoldung nach Kant. Besoldungsordnung.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten bis zum 23. Dezember 1978 an das Bauinspektorat des Kantons Bern, Gerechtigkeitsgasse 36, 3011 Bern.

Weltweit tätige Ingenieurunternehmung mit Spezialisierung im Bereich Umweltschutz und Aufträgen als Berater und Generalunternehmer sucht für die selbständige Führung der Niederlassung in Zürich

## Geschäftsleiter

Er hat ein vielseitiges Aufgabenfeld zu betreuen, speziell die technische, finanzielle, akquisitorische und personelle Verantwortung für den Raum Zürich/Ostschweiz und für einige ausländische Märkte zu tragen.

Gesucht wird ein **Bauingenieur ETH/EPUL** mit wenn möglich langjähriger Erfahrung im **Siedlungswasserbau**, speziell in **Abwasserreinigung**, im allgemeinen Tiefbau und mit guten Fremdsprachenkenntnissen. Er sollte über Initiative, Führungseigenschaften und Verhandlungsgeschick verfügen und bereit sein, auch grosse technische Verantwortung zu übernehmen. Das Idealalter liegt etwa zwischen 32 und 45 Jahren. Neben gutem Salär wird eine spätere Ertragsbeteiligung geboten.

Interessenten, die sich durch diese Position herausgefordert fühlen, senden bitte ihre Bewerbung mit den üblichen Beilagen (Lebenslauf, Foto, Referenzen und handschriftlichem Begleitschreiben) an den Beauftragten

## KASPAR HALDER

Dipl. Psychologe und Berufsberater  
5000 Aarau, Bachstrasse 41  
Telefon 064 / 24 77 66

Volle Diskretion ist gewährleistet.



Wir suchen zuverlässigen, flinken

## Deviseur

mit mehrjähriger Erfahrung auf dem Bauplatz und in der Erstellung von Devis für anspruchsvolle Hochbauten aller Art.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzangaben und Handschriftprobe zu senden an

**Karl Steiner, Generalunternehmung**  
Hagenholzstrasse 60, 8050 Zürich, Tel. 01/50 10 10



Wir sind eine dynamische Unternehmensgruppe der grafischen Industrie und im Liegenschaftswesen («annabelle/ELLE», «Züri Leu», «bilanz», «Weltwoche» usw.).

Eine konzerneigene Liegenschaftenabteilung betreut und verwaltet unsere Liegenschaften.

In dieses junge Team suchen wir eine(n) selbständige(n)

## Bauzeichner(in)

für folgende Aufgaben:

- selbständige Bearbeitung von Neu- und Umbauten
- Werk- und Detailpläne
- Devise
- bei Eignung (Maschinenschreiben) einfache, allgemeine Büroarbeiten

In Frage kommen Bewerber(innen) mit abgeschlossener Berufslehre und einigen Jahren praktischer Erfahrung. Wenn Sie zudem Praxis in Bauführungen mitbringen, wäre dies von Vorteil. Ebenso sind gute Maschinenschreibkenntnisse vorteilhaft, aber nicht Bedingung.

Wir bieten dafür gute Anstellungsbedingungen in einem kleinen Team und angenehmer Arbeitsatmosphäre. Ein gut geführtes Personalrestaurant steht zur Verfügung.

Interessierten Bewerbern (Bewerberinnen) erteilt Herr Th. Bruggmann, intern 207, gerne telefonisch weitere Auskünfte. Rufen Sie uns an, wir freuen uns darauf.

## Jean Frey AG

Staffelstrasse 12, 8021 Zürich, Telefon 01/2017171

## Sicherheit:

### Eine technisch anspruchsvolle Aufgabe

Der Brandverhütungsdienst für Industrie und Gewerbe (BVD) leistet durch Beratung, Schulung und Information einen aktiven Beitrag zur Verhütung von häufigen Gefahren. Kunden aus Industrie, Handel und Gewerbe beanspruchen diese Dienstleistungen, um durch geeignete Massnahmen das Risiko bei bestehenden Objekten zu verringern oder um bereits bei der Projektierung einen optimalen Sicherheitsschutz einzuplanen. Mit dieser Aufgabe befassen sich gutausgebildete und erfahrene Techniker aus verschiedenen Fachbereichen.

Als Ergänzung zum bestehenden Team suchen wir einen

## Bautechniker oder Architekten

Nach gründlicher Einführung werden Sie Sicherheitskonzepte entwerfen und überprüfen, Gutachten schreiben, Vorträge halten und in Arbeitsgruppen als Experten mitwirken.

Diese anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit stellt an Sie folgende Anforderungen:

- fundierte fachliche Kenntnisse und mehrjährige berufliche Erfahrung
- Freude am Schreiben sowie Gewandtheit im Ausdruck
- gute Beobachtungsgabe
- Selbständigkeit und Initiative
- Sprachen: Deutsch, Italienisch, evtl. Englisch

Für ein vertrauliches Gespräch steht Ihnen der beauftragte Berater, Herr Dr. L. Bertsch vom Institut für Angewandte Psychologie, Zürich, gerne zur Verfügung. Bitte senden Sie ihm eine handschriftliche Kurzbewerbung mit den üblichen Unterlagen.



**Institut für Angewandte Psychologie Zürich**  
Abt. Personalwahlberatung Merkurstr. 20 8032 Zürich



## Gemeinde Horgen Bauamt

Für unsere Abteilung Leitungskataster und Baudaten suchen wir auf Anfang April 1979 einen tüchtigen

### Vermessungs-, evtl. Tiefbauzeichner

#### Aufgabenbereich:

- Feldarbeit, Planbearbeitung
- Organisation Kanalunterhalt

#### Erfordernisse:

- Selbständigkeit, Zuverlässigkeit
- Organisationstalent
- Willen zur Zusammenarbeit

#### Wir bieten:

- zeitgemäße Besoldung im Rahmen der Besoldungsverordnung der Gemeinde Horgen
- die üblichen Sozialleistungen

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind bis spätestens 15. Januar 1979 an das Bauamt Horgen, Bahnhofstrasse 10, 8810 Horgen, zu richten. Für weitere Auskünfte steht der Gemeindeingenieur (Tel. 725 22 22, intern 234) gerne zur Verfügung.

International tätige, kleinere Unternehmung (Raum Bern) auf den Gebieten Spezialkonstruktionen, Stahlbau und zum Teil schlüsselfertige Bauten sucht als Projektleiter einen erfahrenen

### Stahlbauingenieur ETH oder HTL

#### Wir bieten:

interessante und vielseitige Tätigkeit, Aufstiegsmöglichkeit in die Geschäftsleitung, gelegentliche Auslandreisen, fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

#### Voraussetzungen

- gewandter Statiker und Konstrukteur
- einige Jahre Erfahrung im Stahlbau
- Alter etwa 30 bis 40 Jahre
- Fremdsprachen: Englisch/Französisch von Vorteil

Der Bewerber muss nach gründlicher Einarbeitung in der Lage sein, Verhandlungen mit den Kunden selbstständig und überzeugend zu führen und den Mitarbeiterstab richtig einzusetzen.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit Lebenslauf unter Chiffre D 901511 an Publicitas, 3001 Bern.

### Zimmereibetrieb (Platz Zürich)

sucht

### Stellvertreter des Zimmereichefs

#### Anforderungen:

- gute Berufskenntnisse mit entsprechender Praxis
- Erfahrung im Kalkulationswesen
- Abrechnungen
- Arbeitsüberwachung
- Organisations- und Verhandlungstalent

#### Geboten wird:

- Dauerstelle mit zeitgemäßem Lohn und entsprechenden Sozialleistungen
- gutes Arbeitsklima, Teamgeist
- Einführung ist gewährleistet

Herren, welche sich für diese anspruchsvolle, vielseitige Stelle interessieren, laden wir höflich ein, uns Ihre Bewerbung, die wir streng vertraulich behandeln, mit Lebenslauf, Foto und Zeugnissen einzureichen unter Chiffre 4713 Zu an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

### DEGGO AG

Planung, Projektierung und Ausführung von Bauvorhaben  
Laden- und Restauranteinrichtungen  
Generalunternehmung

Für unsere Generalunternehmung suchen wir zur weiteren Ergänzung der Bauabteilung einen

### Bautechniker/Bauleiter

#### Sein Arbeitsgebiet umfasst:

- Erstellen von Kostenvoranschlägen sowie Uebernahme von Projektleitungen für die verschiedenen Bauprojekte

Diese interessanten Aufgaben möchten wir einem seriösen und selbständigen Fachmann mit Baustellenerfahrung anvertrauen.

Wir können Ihnen fortschrittliche Arbeitsbedingungen mit entsprechendem Leistungssalär und Sozialleistungen zusichern.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Unterbreiten Sie bitte Ihre schriftliche Offerte mit den üblichen Unterlagen der

### DEGGO AG

Industriestrasse 25, 8604 Volketswil

# HATT-HALLER

Wir suchen für unsere Abteilung

## GENERALUNTERNEHMUNG

für die Durchführung anspruchsvoller Hochbauten im In- und Ausland

erfahrenen und sprachgewandten (Deutsch/Englisch)

## BAUFÜHRER

Herren mit Bauleitungserfahrung und an selbständiges Arbeiten gewöhnt, verbunden mit entsprechendem Verantwortungsgefühl, laden wir höflich ein, uns ihre Bewerbung einzureichen.



**AG HEINR. HATT-HALLER**  
Hoch- und Tiefbau-Unternehmung  
Bärengasse 25, 8022 Zürich  
Telefon 01 / 211 87 40

Als Leiter unserer Bauabteilung suchen wir einen

## Architekt-Techniker HTL

### Hauptaufgabe:

- Unterhalt der Fabrikanlagen und Wohnhäuser
- Um- und Erweiterungsbauten
- Planung von Neubauten
- Bauleitung, Vergebungen, Rechnungswesen

Wir möchten diese Aufgabe, die Selbständigkeit und Initiative voraussetzt, einem jüngeren Architekten übertragen, welcher einige Jahre Berufserfahrung und gute Referenzen hat, kooperationsfähig und einsatzbereit ist.

Bitte senden Sie uns eine handgeschriebene Bewerbung mit Foto und den üblichen Unterlagen. Absolute Diskretion sichern wir Ihnen zu.

**TELA, Papierfabrik Balsthal, 4710 Balsthal**

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir qualifizierte

## Hochbautechniker/Hochbauzeichner

für die selbständige Bearbeitung verschiedener interessanter Bauvorhaben. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

**G. Grossard + W. Schweri, Architekten**  
St. Gallerstrasse 57, 8400 Winterthur, Tel. 052 / 22 03 44

Wir suchen einen selbständigen

## Hochbauzeichner/Bauführer

mit Erfahrungen im Zeichnen und Devisieren für die Bearbeitung abwechslungsreicher Bauaufgaben. Eintritt Januar 1979 oder nach Uebereinkunft.

**H. Bründler, dipl. Architekt ETH/SIA**  
Grabenweg 3, 6037 Root, Telefon 041 / 91 24 40

Wir suchen einen erfahrenen und vielseitigen

## Hochbauzeichner

für langfristige Aufgaben.

**Atelier für Architektur und Planung**  
Laupenstrasse 45, 3008 Bern, Telefon 031 / 25 05 45

**Ingenieurunternehmung**, seit Jahren im Inland führend und im Ausland erfolgreich auf dem Gebiet **Siedlungswasserbau**, speziell **Abwasserreinigung**, sucht wegen bevorstehender Pensionierung des Stelleninhabers einen

## Stellvertreter des Gesamtfirmenleiters

### Aufgabenbereich:

- alle Belange der Unternehmensleitung, insbesondere
- Durchsetzung der Firmenpolitik und Koordination, speziell im technischen Bereich
  - planerische und technische Ueberwachung und Beratung der Niederlassungen
  - Organisation und Durchführung der Weiterbildung der Mitarbeiter
  - akquisitorische und dokumentarische Vorarbeit für die Niederlassungen

### Anforderungen:

- Hochschulabschluss als **Bauingenieur**
- Kapazität auf dem Gebiet Siedlungswasserbau, speziell Abwasserreinigung mit möglichst auch praktischen Kenntnissen
- Erfahrung in Kaderposition, Bereitschaft zur Uebernahme von Verantwortung, Organisationstalent, Führungseigenschaften
- Verhandlungsgeschick, Fremdsprachenkenntnisse (D, F, E, evtl. Sp)
- Idealalter etwa 35—40 Jahre

Neben gutem Salär ist spätere Ertragsbeteiligung vorgesehen.

Interessenten senden bitte ihre Bewerbung mit den üblichen Beilagen (Lebenslauf, Foto, Referenzen und handschriftlichem Begleitschreiben) an den Beauftragten

## KASPAR HALDER

Dipl. Psychologe und Berufsberater  
5000 Aarau, Bachstrasse 41, Tel. 064 / 24 77 66

Volle Diskretion ist gewährleistet.

**Kanton St. Gallen**  
Meliorationsamt

## Hochbautechniker

Aufgabenbereich: weitgehend selbständige Bearbeitung von landwirtschaftlichen Hochbauprojekten.

Anforderungen: abgeschlossenes Studium als Architekt-Techniker HTL oder gleichwertige Ausbildung. Erfahrung auf dem Gebiet des landwirtschaftlichen Hochbaus und der Bauleitung. Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Ihre Bewerbung mit Unterlagen richten Sie an den Vorsteher des kantonalen Meliorations- und Vermessungsamtes, Moosbruggstrasse 11, 9001 Sankt Gallen. Nähere Auskünfte erhalten Sie über Telefon 071 / 21 35 09 (Bruno Dudle).

9001 St. Gallen, 14. Dezember 1978

**Die Staatskanzlei**

In unserem Architekturbüro treten langjährige Mitarbeiter in den Ruhestand, deshalb sind folgende Stellen neu zu besetzen:

### Architekt

mit Hochschulabschluss für Entwurfsarbeiten, Kontakte mit Bauherren und Behörden.

### Architekt

mit HTL-Abschluss als Projektleiter für Ausführungspläne, K.V. Oberaufsicht Bauleitung. Bei Eignung auch Entwurf.

### Hochbauzeichner

mit konstruktiver Begabung, guter Darsteller.

Unsere Arbeitsgebiete sind die Räume Bern—Thun—Simmental—Interlaken.

Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen ist zu richten unter Chiffre 3461 B an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 3001 Bern.

Wir suchen für ein gut eingeführtes, mittleres Ingenieurbüro an der Sprachgrenze

### dipl. Bauingenieur ETHZ/EPFL

als Mitarbeiter/Stellvertreter/Nachfolger. Voraussetzung ist weitgespannte Erfahrung im Ingenieurwesen (Büro, Bauleitung, Statik). Der Bewerber soll nach und nach in die Arbeiten hineinwachsen, leitende Funktionen und schliesslich in einigen Jahren die Weiterführung und den Betrieb übernehmen. Idealalter 35—45 Jahre. Risikofreude und «unternehmerisches» Denken, Initiative, Kontaktfreudigkeit und persönlicher Einsatz sind nebst Sprachkenntnissen (D/F perfekt, E und/oder I wichtig) erforderlich.

Offerten unter Chiffre 667 an IVA AG, 8035 Zürich.

Tiefbau-Unternehmung im Raum Zürich sucht

### Ingenieur HTL als Bauführer

Wir erwarten einen initiativen und zuverlässigen Organisator, gewandt im Umgang mit Vorgesetzten und Untergebenen sowie mit Bauherren und Bauleitungen, der fähig ist, mehrere Baustellen vom Hauptsitz aus gleichzeitig zu führen.

Einige Jahre Praxis sind erwünscht, jedoch nicht unbedingt erforderlich. Im entsprechenden Verantwortungsbereich bieten wir eine gut honorierte Stelle.

Handgeschriebene Offerte mit Angaben von Referenzen und Fotos erbeten an

Chiffre OFA 2844 z. H. Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

Die Bauabteilung eines mittelgrossen, international tätigen schweizerischen Unternehmens sucht für den

### internationalen Verkauf von Rohren im Tiefbau

(Entwässerung, Kanalisation usw.) eine dynamische und branchenerfahrene

### Verkäuferpersönlichkeit

Diese Vertrauensposition bedingt Kontakte mit Unternehmen und Behörden in verschiedenen europäischen Ländern. Selbständigkeit, Verhandlungsgeschick, Flexibilität sowie Beherrschung von Deutsch, Französisch, Englisch und evtl. Italienisch werden vorausgesetzt.

Da die Aufgabe eine ausgedehnte Reisetätigkeit vorsieht, ist der Wohnsitz nicht massgebend.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre DI 160.2464 an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8953 Dietikon.

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

## Bauzeichner/Bauführer

zur selbständigen Erledigung interessanter Bauaufgaben, in kleineres Architekturbüro auf dem Platz Zürich.

Bitte Offerten unter Chiffre SBZ 682 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich

## Stellengesuche

Verantwortungsbewusster Baufachmann mit guten Branchenkenntnissen im Hoch- und Tiefbau, mit mehrjähriger Auslanderfahrung, Typ des Unternehmers,

### sucht Auslandsvertrag

(Afrika oder Ferner Osten) in leitender Stellung im Bauhauptgewerbe. Ich bin es gewohnt, Ihre Projekte auch unter erschwerten Bedingungen zu realisieren. Sprachen: D/E/F. Stellenantritt Anfang 1979 oder nach Uebereinkunft.

Stellenbeschreibung unter Chiffre SBZ 603 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Netzplan-Techniker

mit langjähriger Erfahrung im Hochbau

- Erstellen und Nachführen von Terminplänen für Grossprojekte
- Terminanalysen für Projekte im Planungstadium
- Terminkoordination der beteiligten Unternehmer
- Projektkostenplanung
- Durchführung von Termin- und Kostenkontrollen

sucht neuen, anspruchsvollen Wirkungskreis.

Offerten sind erbettet an Chiffre 301915-02 Publicitas AG, 5401 Baden.

### Initiativer Architekt ETH

mit vielseitiger Berufspraxis und besten Referenzen in Projektierung und Ausführung sucht Mitwirkung in Architekturbüro oder Bauunternehmung im Raum Zürich. Eigenkapital zur Beteiligung an grösserem Bauvorhaben vorhanden.

Kontaktnahme unter Chiffre 44-309973 Publicitas, 8021 Zürich.

Welches Ingenieurbüro im Seeland/Bern bietet initiativem

### Bauingenieur-Techniker HTL

für vielseitige Projektierungs- und Bauleitungsaufgaben die ausbaufähige Dauerstelle?

33 Jahre, Familie. Fremdsprachen: F (E/I), mehrjährige Praxis in der Planung und Bauführung im allgemeinen Tiefbau.

Stellenantritt: Frühjahr 1979.

Offerten unter Chiffre SBZ 681 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Berufsmann (Maurer) mit Ausbildung als Bauführer und guten Zeugnissen sucht Stelle als

### Bauführer

in kleinere Unternehmung oder Architekturbüro.

Offerten unter Chiffre 6177 an Mosse Annoncen AG, Postfach, 8028 Zürich.

## Vorwärtskommen

Langfristige Wachstumsziele werden nicht ohne Werbung erreicht. Inserate in der «Schweizerischen Bauzeitung» bilden die Vorhut für die Marktpräsenz von morgen.

## Ingenieur-Techniker HTL

28, sucht neue, selbständige Tätigkeit in Ingenieurbüro oder kleinerer Unternehmung. Mehrjährige Erfahrung in allg. Tiefbau, Brückenbau.

Offerten unter Chiffre SBZ 664 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Junger

### Hochbauzeichner

sucht auf 1. Januar in Zürich oder Umgebung eine neue Tätigkeit. (Italienisch, Französisch in Wort und Schrift).

Offerten unter Chiffre SBZ 680 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Tiefbauzeichner

26 Jahre (Sprachen Deutsch, Englisch), sucht auf Frühjahr 1979 eine interessante Tätigkeit (ATZ-Studium, 6 Semester).

Angebote bitte unter Chiffre SBZ 685 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Diverses

Wir übernehmen das Erstellen von

### Bauabrechnungen

zu günstigen Bedingungen.

Anfragen unter Chiffre 6151 an Mosse Annoncen AG, Postfach, 8023 Zürich.

### Innenarchitekturbüro

empfiehlt sich für Planung, Beratung, Ausführung von **Wohn-, Büro- und Ladenbauten**.

Postfach 53, 8903 **Birmensdorf**, Telefon 01 / 737 27 37.

### Zeichnungsbüro

übernimmt Eisenbetonarbeiten zu günstigen Bedingungen. Saubere, genaue und promte Ausführung.

Offerten unter Chiffre 41-35916 an Publicitas, 8401 Winterthur.

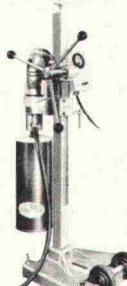
### Unternehmer sucht Architekturbüro

zwecks Annahme von Arbeitsaufträgen (Projektierungen). Als Gegenleistung wünscht man die Hoch- oder Tiefbauarbeiten auszuführen.

Schreiben an Chiffre 24-E901235 Publicitas, 6901 Lugano.



... Ihr Partner auch für  
Kernbohrgeräte + Diamantbohrkronen



DYM AG 8404 WINTERTHUR  
Baumaschinen u. Maschinenfabrik  
Hegmattenstrasse 26  
Telefon 052 27 74 21

DYM

Succursale: DYM S.A.  
Av. des Huttins 6  
1008 PRILLY-Lausanne  
Telefon 021 25 18 36

## DYM . . . Ihr Partner auch für Tauchpumpen HOMA/DYM

selbstansaugend, SEV-geprüft,  
160–5000 Liter/Min., ein und mehr-  
stufige Ausführungen, Bohrlochpumpen,  
Schalt-Automatiken und Zubehör, ab Fr. 585.–



DYM AG 8404 WINTERTHUR  
Baumaschinen u. Maschinenfabrik  
Hegmattenstrasse 26  
Telefon 052 27 77 42 1

**DYM**

Succursale: DYM S.A.  
Av. des Huttins 6  
1008 PRILLY-Lausanne  
Telefon 021 25 18 36

Zu verkaufen

### fahrbarer Baukompressor

Leistung 3,5 m<sup>3</sup>/min, Marke Atlas Copco, schall-  
gedämpft, elektr. Antrieb, mit Schmiergerät, neuwertig,  
erst 324 Betriebsstunden, im Gegengeschäft für den  
Bau einer Doppelgarage mit Keller und Oeltankraum.

Auskunft Telefon 061 / 81 54 14.

Gesucht

### 3—5 Stück Occasions-Zeichentische

verstellbar, mit eingebauter Zeichenmaschine.

Telefon 054 / 7 54 26

Zu verkaufen

### SIA-Normensammlung

Anfragen unter Chiffre 6170 an Mosse Annoncen AG,  
Postfach, 8023 Zürich.

# WELCHER

ARCHITEKT, SCHWEIZER, HAT BEI

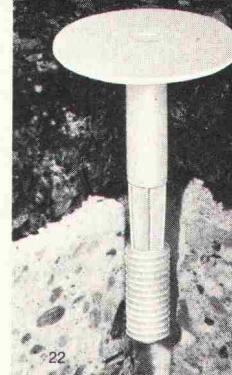
## Le Corbusier

IM ATELIER 35 RUE DE SEVRES GEARBEITET ?

BITTE SICH MELDEN: INSTITUT GTA  
ETH-ZÜRICH, HIL D.64.2 8093 ZÜRICH.

WIR WOLLEN EIN L-C SYMPOSIUM VERANSTALTEN

## Vereinfachte Befestigung von Isolierplatten



- z. B. mit Hilti Isolierdorn ID
- für Materialstärken von 20–40 mm
- zum nachträglichen Auftragen von Dünnpflaster

**HILTI**

Hilti Technik AG, 8036 Zürich  
Gartenhofstrasse 17, Tel. 01-2415656

## PREIS-HIT

Aus Fabrikliquidation verkaufen wir etwa 6000 m<sup>2</sup> rustikale,  
naturbeige

### Wollberber-Auslegeteppiche

sehr schwere Ausführung mit etwa 1800 g/m<sup>2</sup> reiner Schur-  
wolle mit Wollsiegel, Schaumrücken.

Mitnahmepreis in Originalbreite von 400 cm per m<sup>2</sup> **Fr. 49.50**  
Offizieller Verkaufspreis Fr. 130.— per m<sup>2</sup>. zuzüglich Wust.

Auf Wunsch werden die Teppiche gegen Aufpreis auch an-  
geliefert oder durch unsere Lege-Equipe fachgemäss verlegt.

**SIMON TEPPICH AG, Schulhausstr. 73, 8002 Zürich**  
Tel. 01 / 201 10 90

**Visura**

Aufgrund mehrerer

### Projektleitungen u. Beratungsaufträge für EDV-Evaluationen und Einführungen

können wir folgende Geräte preisgünstig anbieten:

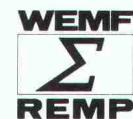
- **NCR 500** Magnetkontencomputer  
9.6 KB Kernspeicher inkl. der Programme:  
— Kostenrechnung für Baugeschäft  
— Finanzbuchhaltung  
— Lohnbuchhaltung
- **2 Philips** Magnetkonten-Computer P 358
- **1 Philips** Magnetkonten-Computer P 354  
inkl. der Programme:  
— Finanzbuchhaltung  
— Lohn und Gehalt  
— Stundenerfassung und Stundenverarbeitung
- **Ruf:** Intracont 707-T-54  
mit kontengesteuerte Gruppierung
- Elektronischer Fakturierautomat  
**Friden:** Electronic Computer Modell 5015
- Fakturierungsautomat  
**Olivetti:** CPU 5000/A, Basis 0.5 k Bytes

Anfragen sind zu richten an Herrn Probst.

**Visura Treuhand-Gesellschaft**  
**Sandmattstrasse 2,**  
**4500 Solothurn, Tel. 065 / 21 42 11**



Schweizerischer Reklame-Verband



AG für Werbemittelforschung

# AUFLAGE ATTEST

Am 7. November 1978 ist die Auflage des Fachblattes

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG  
NORMALAUSGABE

kontrolliert worden.

Die Nutzauflage beträgt

6'162

(sechstausendeinhundertzweiundsechzig)

Diese Zahl wurde gemäss den Bestimmungen der Kommission für Auflage und Verbreitung festgestellt. Sie ist gültig bis zum 6. November 1981.

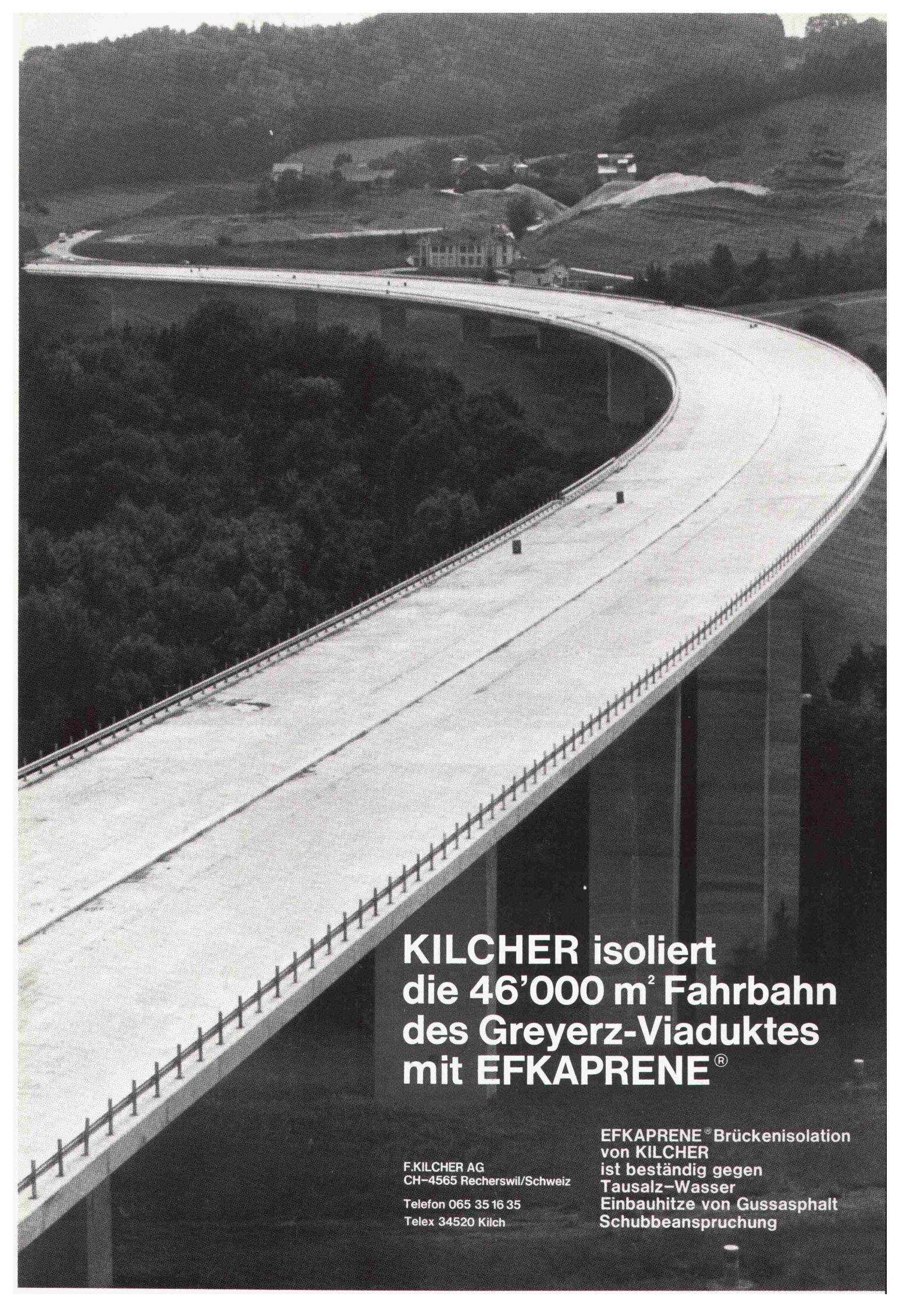
Schweizerischer Reklame-Verband

Der Präsident

AG für Werbemittelforschung

Der Geschäftsführer

Zürich, den 10. November 1978



**KILCHER isoliert  
die 46'000 m<sup>2</sup> Fahrbahn  
des Geyer Viaduktes  
mit EFKAPRENE®**

F.KILCHER AG  
CH-4565 Recherswil/Schweiz  
Telefon 065 35 16 35  
Telex 34520 Kilch

EFKAPRENE® Brückenisolierung  
von KILCHER  
ist beständig gegen  
Tausalz-Wasser  
Einbauhitze von Gussasphalt  
Schubbeanspruchung